

英汉电子线路词汇

科学出版社

英汉电子线路词汇

科学出版社

1975

内 容 简 介

本书收集电子线路专业术语及有关方面名词一万余条，可供有关专业的工程技术人员、研究人员、教学人员和翻译工作者参考使用。

0191/33

英 汉 电 子 线 路 词 汇

科 学 出 版 社 出 版

北京朝阳门内大街137号

中国科学院印刷厂印刷

新华书店北京发行所发行 各地新华书店经售

1975年1月第一版

1975年1月第一次印刷

印数：0001—43,450

开本：787×1092 1/32

印张：65/8

字数：238,000

统一书号：17031·21

本社书号：296·17—1

定 价：0.90 元

前 言

本书收集有关电子线路专业名词一万余条，承中国电子学会线路专业委员会组织专业人员审订，最后由广东工学院冯秉铨同志定稿。

鉴于电子学发展很快，本书在收词及订名上欠妥之处在所难免。欢迎广大读者提出宝贵意见，以便将来进行增修订。

使 用 说 明

- 一、本词汇（包括单词、复合词以及缩写词）一律按英文字母顺序排列。
- 二、汉文订名，只列出本专业所用的。
- 三、一条英文词有几个同义译名时，在译名之间以逗号“，”分开。
- 四、一条英文词有几种不同意义时，用符号（1）、（2）、（3）……加以区分。
- 五、圆括号（ ）里的字是注释，方括号〔 〕里的字在使用时可以省略。

目 录

前 言.....	i
使用说明.....	ii
词汇正文.....	1

A

A-band A-波段(157—187兆赫)
abbreviated equation 简化方程
ABC power unit 热丝、阳极和栅极电源部件, 甲乙丙电源组
aberration curve 象差曲线
abhenry 电磁亨利(厘米、克、秒电磁系电感单位)
abmho 电磁姆欧(厘米、克、秒电磁系电导单位)
abnormal indication 失常指示
abohm 电磁欧姆(电磁系电阻单位)
abreast (1) 并联(2) 平行
abscissa 横坐标
abscissa axis 横轴
absolute calibration 绝对校准
absolute delay 绝对延迟
absolute error 绝对误差
absolute humidity 绝对湿度
absolute moisture content 绝对湿度
absolute sensitivity 绝对灵敏度
absolute system 绝对单位制
absolute temperature 绝对温度
absolute term 绝对项
absolute value 绝对值
absolute zero 绝对零度
absorbed power 吸收功率
absorber circuit 吸收器电路
absorber diode 吸收二极管
absorbing circuit 吸收电路
absorbing load 吸收负载
absorption cell 吸收元件, 吸收容器
absorption characteristic 吸收特

性
absorption circuit 吸收电路
absorption control 吸收控制
absorption current 吸收电流
absorption losses 吸收损耗
absorption spectrum 吸收光谱, 吸收频谱
absorption trap (1) 吸收陷阱(2) 吸收陷波电路
absorption wavemeter 吸收式波长计
abvolt 电磁伏(电磁系电势单位)
accelerating force 加速力
accelerating potential 加速势差, 加速位差
acceptance test 验收试验
acceptor (1) 受主(2) 共振回路
acceptor circuit 迎收电路
acceptor level 受主能级
a-c charging 交流充电
accidental error 偶然误差
accompaniment (1) 伴随(2) 跟踪
accompanying sound 伴音
accompanying sound trap 伴音陷波器
a-c coupled 交流耦合的
a-c coupling 交流耦合
accumulate (1) 蓄电(2) 积累, 积累器
accumulator 蓄电池
accumulator battery 蓄电池
accumulator cell 蓄电池
accuracy 准确[度]

accurate sweep generator 精密

扫描发生器

accelerating voltage 加速电压

acceleration voltage 加速电压

a-c heated diode 旁热式二极管

acoustical (1) 声学的 (2) 声的

acoustical detector 声波探测器

acoustical feedback 声反馈

acoustical filter 滤声器

acoustical frequency 声频

acoustical reactance 声抗

acoustical resistance 声阻

acoustical resonance 共鸣

acoustical signal 声信号

acoustical telegraphy 声频电报

acoustical telephony 声频电话

acoustical velocity 声速

acoustical wave 声波

acoustic capacitance 声容

acoustic corrector 声校正器

acoustic fidelity 声保真度

acoustic line 传声线

acousticon 助听器

acoustic pick-up 拾声器, 电唱头

acoustic reactance 声抗

acoustic regeneration 声反馈

acoustics 声学

acoustic sounder 回声探测器

acoustic treatment 声学处理

acoustimeter 声强测量器

acousto-electric index 电声效率

a-c plate resistance 交流板〔极电〕阻

a-c rectifier charging 整流充电

a-c resistance 交流电阻

a-c resistance charging 电阻交流充电

action (1) 作用 (2) 动作

(3) 效应

action current 作用电流

activating signal 起动信号

active constituent 有效分量

active current 有功电流

active filter 有源滤波器

active power 有功功率

active return loss (1) 有源四

端网络反射损耗 (2) 回波损耗

active voltage 有功电压

actual efficiency 实际效率

actual flux density 有效〔磁〕通量密度

actuation time 动作时间, 吸动时间 (继电器)

acyclic 非周期〔性的〕

acyclic machine 非周期性电机

adaptability 适应性

adaptation 适应

adapter (1) 配用器 (2) 转接器 (3) 附加器

adaptometer 匹配测量计

add 加, 加算

added losses 附加损耗

added resistance 附加电阻

adder 加法器, 相加器

adder amplifier 加法放大器, 加算放大器

adder circuit 加法电路, 相加电路

adder stage 相加级, 混频级

adding circuit 加法电路, 相加电路

additional voltage 附加电压

additional winding 附加绕组

additive colour filter 附加滤色器

additive effect 附加效应

additive error 附加误差

additive process 叠加过程

adjacent channel 相邻信道

adjacent-channel attenuation

〔相〕邻〔信〕道衰减

adjacent-channel interference

邻道干扰

adjacent channel selectivity 邻道

选择性

adjacent line 邻线

adjust 调整, 调节

adjustable 可调整的, 可调的

adjustable attenuator 可调衰减器

adjustable capacitor 可调电容器

adjustable delay 可调延迟

adjustable inductor 可调电感线

圈, 可变电感器

adjustable resistor 可调电阻〔器〕

adjustable transformer 可调变压器

adjuster (1) 调整器 (2) 校准器

adjusting 调整, 调节

adjusting screw 调节螺钉

adjustment 调整, 调节

Admiralty sign 急信(英国海军)

admittance 导纳

admittance bridge 导纳电桥

advance 超前, 领先

advance angle 超前角

aerial (1) 天线 (2) 天线系统

aerial array 天线阵

aerial attenuator 天线衰减器

aerial balance 天线平衡调整

aerial cable 架空电缆

aerial cable line 架空电缆线

aerial capacity 天线电容

aerial change-over 天线转换

aerial choke 天线扼流圈, 天线抗流圈

aerial circuit 天线电路

aerial circuit breaker 天线断路器

aerial system 天线系统

aeronautical communications

航空通信

aeronautical communications log

航空无线电台工作日志

afloat contact 浮动触点

after-effect 后效应

afterglow 余辉

ageing 老化

ageing test 老化试验, 老炼

agent 剂

aging 老化, 陈化, 陈炼

aging of cathode 阴极老化

agitation (1) 骚动 (2) 杂乱运动

aid (1) 设备 (2) 工具 (3) 器件 (4) 帮助

aiming line 瞄准线

air 空气, 大气

airborne 空携〔的〕

airborne radio installation 飞机无线电设备

airborne signal 飞机信号

air-cell battery 空气电池

air circuit breaker 空气断路器

air code generator 航空编码发生器

air-cooled 气冷〔的〕, 风冷的

air-cooled transformer 气冷变压器

air-cooling system 空气冷却系统

air core 空心

air-cored (1) 空心〔的〕 (2) 无铁心〔的〕

air-core(d) coil 空心线圈

air-core(d) deflection coil 空心偏转线圈

air-core transformer 空心变压器

aircraft antenna switch 飞机天线转换开关

aircraft radio receiver 飞机接收机	aligning plug 卡口插座
aircraft radio set 飞机无线电设备	aligning tool 调整工具
aircraft radio transmitter 飞机用无线电发射机	alignment (1)校列 (2)统调
aircraft range 飞机有效距离, 飞机可达范围	alignment coil 校列线圈
aircraft shielding 飞机屏蔽	alignment error 安装误差
aircraft wiring 飞机布线	alignment procedure 调整程序
air dielectric capacitor 空气〔介质〕电容器	alive circuit 带电线路
air-dielectric coaxial line 空气介质同轴线	alkaline battery 碱性蓄电池
airfield control communication 机场控制通信	all-metal 全金属〔的〕
air-filled waveguide 充空气波导管	allocation 分配, 分布
air flow wattmeter 气流瓦特计	allowable load 容许负载
air-ground communication 空地通信	allowance 容限, 公差
air-ground radio frequency 空地通信频率	all-pass filter 全通滤波器
air reactor 空气〔气〕心扼流圈	all-pass lattice 全通四端网络
air resistance 空气阻力	all-wave receiver 全波接收机
air-spaced capacitor 空气〔介质〕电容器	all-wave signal generator 全波信号发生器
air-spaced coil 大绕距线圈	almost periodic function 殆周期函数
air-tight 气密的, 不漏气的	alpha cut-off frequency α 截止频率
air traffic 空航	alpha function α 函数
air wire (1)天线 (2)架空〔导〕线	alteration 变换, 改变
alarm box 警报信号器	alternate (1)间隔〔的〕 (2)轮流〔的〕, 交替〔的〕 (3)储备〔的〕 (4)补充〔的〕
alarm relay 报警继电器	alternate current 交〔变电〕流
alarm signal 报警信号	alternating (1)交变〔的〕 (2)振荡〔的〕
AIC (automatic level control) 自动电平控制	alternating current 交〔变电〕流
align (1)校列 (2)校整 (3)统调	alternating-current balancer 交流平衡器
aligning (1)校列 (2)校整 (3)统调	alternating current bridge 交流电桥
aligning capacitor 校列电容器, 微调电容器	alternating-current charging 交流充电
	alternating-current (coupled) amplifier 交流放大器
	alternating current generator 交

流发电机	发射机
alternating-current hum 交流哼声	ambient 周围的, 环境的
alternating-current impedance 交流阻抗	ambient temperature 环境温度
alternating current transformer 交流变压器	ambit 外形, 轮廓
alternating current transmission 交流传输, 无直流成分传输	ammeter 安培计
alternating-current voltage 交流电压	AMP (amplifier) bias 放大器偏压
alternating electromagnet 交流电磁铁	AMPL (amplifier) drive 放大器驱动信号
alternating load 交变负载	ampere 安培
alternating potential 交变电势, 交变电压	ampere-hour 安[培小]时
alternating quantity 变量, 变数	ampere-hour capacity 安[培]-[小]时容量
alternating voltage 交变电压	Ampere's rule 安培定则
alternation 变换(周期一半), 半周期	ampere-turn 安[培]匝数
alternator (1)交流发电机(2)振荡器	amperite 镇流电阻器
alternator transmitter 发电机式发送机	amphenol connector (1)电缆接头 (2)接线端子, 线夹
altimeter 高度计	amplidyne 微场[电机]放大器
altitude receiver 测高计接收机	amplidyne generator 微场电流放大机
altitude selector 高度转换开关	amplification (1)放大(2)放大倍数
altitude transmitter 高度数据发送器	amplification coefficient 放大系数
aluminum rectifier 铝(电解)整流器	amplification factor 放大因数
amateur 业余爱好者	amplification-factor bridge 放大因数电桥
amateur band 业余波段	amplification frequency 放大频率
amateur radio communication 业余无线电通信	amplification stage 放大级
amateur receiver 业余接收机	amplifier 放大器
amateur station call letter 业余电台呼号表	amplifier channel 放大器信道
amateur transmitter 业余无线电	amplifier gain control 放大器增益控制
	amplifier input circuit 放大器输入电路
	amplifier-inverter stage 放大倒相级

amplifier rectifier 放大-检波器
amplifier stage 放大级
amplifying transformer 放大变压器
amplitude 振幅, 幅度
amplitude balance 振幅平衡
amplitude characteristic 振幅特性
amplitude contraction 幅度收缩
amplitude control 幅度控制
amplitude discriminator 鉴幅器
amplitude distortion 振幅失真
amplitude excursion 振幅偏移
amplitude factor 波幅因数
amplitude-frequency distortion
 [振]幅频[率]失真
amplitude-frequency response
 幅-频响应特性
amplitude function 振幅函数
amplitude-gating circuit 振幅选
 通电路
amplitude limiter 限幅器
amplitude linearity 振幅线性
amplitude lopper 限幅器
amplitude-modulated pulse 调幅
 脉冲
amplitude-modulated signal 调幅
 信号
amplitude-modulated transmitter
 调幅发射机
amplitude-modulated wave 调幅
 波
**amplitude-modulation commu-
 nication system** 调幅制通信系
 统
amplitude-modulation receiver
 调幅[信号]接收机
amplitude-modulation rejection
 调幅抑制

**amplitude-modulation suppres-
 sion** 调幅抑制
amplitude quantizing 振幅量化,
 幅度分层
amplitude range 振幅范围
amplitude relations (1)振幅比
 (2)振幅关系
amplitude resonance 波幅谐振
amplitude response 振幅响应特
 性
amplitude-response curve 幅度响
 应曲线, 幅频特性曲线
amplitude sampler 幅度采样器
amplitude selection amplifier
 选幅放大器
amplitude selectivity 振幅选择性
amplitude selector 振幅选择器
amplitude separation 幅度区分
amplitude separator 振幅分离器
amplitude spectrum 振幅谱
amplitude-versus-frequency
 curve 幅频特性曲线
analogue computer 模拟计算机
analogue machine 模拟计算机
analysing (1)分析(2)试验
analysis 研究, 分析
analytic function 解析函数
anchor buoy 下锚浮标
AN connector 标准连接器
"and" circuit 与门电路
angle 角
angle-data transmitter 角度数据
 发射器
angle-measuring circuit 测角线
 路
angle of lag 落后角, 滞后角
angle of lead 超前角, 领先角
angle plug 弯曲插头
angle sweep 角扫描

angström 埃 (Å) (等于 10^{-10} 米)

angular deflection sensitivity

角偏转灵敏度

angular frequency 角频〔率〕

angular increment 角增量

angular phase difference 角相位差

angular spacing 角距

angular velocity (1)角速度(2)角频率

annoyance value 干扰值

anode 阳极

anode-bend detector 阳极检波器

anode-cathode voltage 阳-阴极间电压

anode characteristic 阳极特性

anode circuit 阳极电路

anode conductance 阳〔极电〕导

anode connection 阳极引线

anode converter 阳极电源变流器

anode cooling block 阳极散热器

anode current 阳极电流

anode decoupling resistor 阳极去耦电阻〔器〕

anode-detection 阳极检波

anode drop 阳极压降, 板压降

anode fall 阳极压降

anode follower 阳极输出器

anode impedance 阳极阻抗

anode keying 阳极键控

anode limiter 阳极限幅器

anode line 阳极〔调谐〕线, 板极线

anode load 阳极负载

anode load impedance 阳极负载阻抗

anode loop 阳极回路

anode lug 阳极套筒

anode potential 阳极电位

anode potential stabilization

阳极电位稳定

anode-ray current 阳极射线电流

anode rectification 阳极整流

anode resistor 阳极电阻〔器〕

anode tapping point 阳极抽头(线圈)

anode voltage 阳极电压

antenna adapter 天线配用器

antenna attenuator 天线衰减器

antenna cable 天线电缆

antenna capacitance 天线电容

antenna capacitor 天线电容器

antenna change-over switch 天线转换开关

antenna choke 天线抗流圈, 天线扼流圈

antenna circuit 天线电路

antenna circuit-breaker 天线断路器

antenna coil 天线圈

antenna conductor 天线导线

antenna connection 天线接线

antenna control table 天线控制台

antenna coupler 天线耦合装置

antenna coupling capacitor 天线耦合电容器

antenna crosstalk 天线串话

antenna current 天线电流

antenna damping 天线阻尼

antenna decrement 天线衰减量

antenna earthing switch 天线接地开关

antenna efficiency 天线效率

antenna electromotive force 天线电动势

antenna energy 天线〔辐射〕能量

antenna equation 天线方程

antenna equipment 天线设备
 antenna excitation 天线激励
 antenna extender 天线延长器
 antenna feed 天线馈电
 antenna feeder 天线馈〔电〕线
 antenna feeder connector 天线
 馈〔电〕线接头
 antenna feed impedance 天线入
 端阻抗
 antenna field gain 天线场增益
 antenna form factor 天线波形因
 数
 antenna gain 天线增益
 antenna grounding switch 天线
 接地开关
 antenna impedance 天线阻抗
 antenna input circuit 天线入端
 电路
 antenna jack 天线插孔
 antenna lead 天线引入线
 antenna lead-in 天线引入线
 antenna load 天线负载
 antenna loading coil 天线加载线
 圈
 antenna loss 天线损耗
 antenna matching unit 天线匹
 配装置
 antenna phasing unit 天线定相
 装置
 antenna-positioning system 天线
 位置控制系统
 antenna power 天线功率
 antenna radiation resistance 天
 线辐射电阻
 antenna reactance 天线电抗
 antenna relay unit 天线继电器
 antenna resistance 天线电阻
 antenna rotation switch 天线旋
 转开关

antenna shortening capacitor 天
 线缩短电容器
 antenna socket 天线插座
 antenna switching 天线转换
 antenna switching unit 天线开
 关装置
 antenna system 天线系统
 antenna tilt switch 天线倾斜度
 转换开关
 antenna trailer 拖曳天线
 antenna transfer switch 天线转
 换开关
 antenna tuning capacitor 天线调
 谐电容器
 antenna tuning coil 天线调谐线
 圈
 antenna tuning inductor 天线调
 谐指示器
 antenna tuning unit 天线调谐装
 置
 antenna turning unit 天线旋转机
 构
 antenna wire 天线
 anticipating control 预〔先〕控
 〔制〕
 anticlutter gain control 抗〔本
 地〕干扰增益控制
 anticoincidence circuit 反符合电
 路
 anticoincidence impulses 反符合
 脉冲
 antihum 哼声消除
 antihum capacitor 去哼声电容器
 antihunt circuit 阻尼电路, 防猎
 振电路
 anti-interference 抗干扰
 anti-interference aerial system
 抗干扰天线系统
 anti jamming 抗干扰的

anti jamming unit 抗干扰装置
antilogarithm 反对数
antimicrophonic 反颤噪声〔的〕
antinode 〔波〕腹
anti-overloading amplifier 防过载放大器
antiparalyse pulse 起动脉冲
antiphase 反相〔的〕
antiradar device 反雷达设备
antiresonance 并联谐振
antiresonant circuit 并联谐振电路
anti-T-R switch 天线转换开关, “收-发”开关
aperiodic 非周期的
aperiodic circuit 非周期性电路
aperiodic damping 非周期衰减
aperture effect 孔径效应
aperture loss 孔径损耗
aperture response 孔径特性
apparatus (1)仪器(2)装置, 设备
apparent inductance 表观电感
apparent power 视在功率
apparent resistance 视在电阻
appearance test 外观检验
Applegate diagram 阿帕里盖脱图
applied physics 应用物理学
approach-marker-beacon transmitter 进机场指向标发送机
approach receiver 着陆接收机
approach system 导航系统
approach time 降落时间
approval test 合格性检验
approximation 近似, 逼近
arbitrary function 任意函数
arbitrary unit 任意单位
arc converter 电弧变流器

arc furnace 电弧炉
arcing voltage 跳火电压
arc leakage power 电弧漏过功率
arc length 电弧长度, 弧度长度
arc loss 电弧损耗
arc power 电弧功率
arc resistance 电弧电阻
arc sine 反正弦
arc transmitter 电弧式发送机
area-balanced current 面平衡电流, 与直流分量对称的电流
areal density 表面密度
argon rectifier 氩气整流器
argon thyatron 氩气闸流管
argument 宗量
arithmetical computing machine 算术计算机
arithmetical unit 算学部分(计算机内)
arm (1)臂(2)杆
armature coils 电枢线圈
armature-voltage control 电枢电压控制
armoured cable 铠装电缆
Armstrong circuit 阿姆斯创反馈电路
arrangement (1)装置(2)设备(3)布置
array factor “天线阵”因数
array position switch 天线阵位置转换开关
arrival time 到达时间, 飞到时间(电子)
arrow 箭头, 指针
artificial ear 仿真耳
artificial error signal 人为误差信号
artificial ground 人为接地
artificial line 仿真线

artificial load 仿真负载
artificial transmission line 仿
 真传输线
assembled 装配好的
assembled battery 组合电池
assembly jig 装配架
astatic coil 无定向线圈
astatic galvanometer 无定向电流
 计
asterik 星标, 星号
asymmetrical 非对称[的]
asymmetrical junction 不对称连
 接
asymmetric sideband
 transmission 不对称边带传输
**asymmetric sideband transmit-
 ter** 不对称边带发射机
asymmetry 不对称[性]
asymptotic 渐近线[的]
asynchronous 异步的
asynchronous machine 异步电机
AT cut AT 切割
AT-cut crystal AT 切割[石英]
 晶体
atmospheric interference 大气干
 扰, 天电干扰
atmospheric radio waves 空间无
 线电波
atmospheric wave 大气波
atomic clock 原子钟
atomic resonator 原子共振器
atom lattice 原子点阵
ATR switch 天线转换开关, 收发
 转换开关
ATTEN (attenuator) 衰减器
attenuate 衰减
attenuating cable 衰减电缆
attenuation 衰减
attenuation band 阻带

attenuation box 衰减器箱
attenuation characteristic 衰减
 特性
attenuation equalizer 衰减均衡器
attenuation factor 衰减因数
attenuation range 衰减范围
attenuation ratio 衰减率
attenuator 衰减器
attraction (1)吸引(2)引力
audibility 可闻度
audibility factor 可听系数
audible 可闻的, 可听的
audible signal 声响信号
audible spectrum 声频谱
audible test 声频检验
audio (1)声音的(2)听觉的
audio amplifier 声频放大器
audio attenuator 声频衰减器
audio band 声频带
audio compressor-expander 声
 频压缩扩展器
audio equipment 声频设备
audio-fidelity control 音色保真控
 制
audio frequency [成]声频[率]
audio-frequency current 声频电
 流
audio-frequency range 声频范
 围, 低频波段
audio-frequency rate 声频变化率
audio-frequency transformer
 声频变压器
audio gain 声频增益
audio generator 声频发生器, 声
 频发电机
audio indicator 声频指示器
audio mixing unit 混声部分
audio output limiter 声频输出限
 制器

audio peak chopper 声频斩峰器	automatic 自动的
audio peak limiter 声频限峰器	automatic alarm receiver 自动报警接收机
audio power 声频功率	automatic amplitude control
audio power amplifier 声频功率放大器	voltage 振幅自动控制电压
audio preamplifier 前置声频放大器	automatic-assembly technique
audio programme link	自动装配技术
transmitter 联播节目广播发射机	automatic biasing 自偏压
audio range 声频范围, 低频波段	automatic change-over 自动开关
audio signal 声频信号	automatic circuit breaker 自动断路器
audio transformer 声频变压器	automatic control 自动控制
audio voltage 声频电压	automatic control equipment
audition (1) 播音试验 (2) 听觉	自动控制设备
auditory sensation 听觉	automatic cut-out 自动断路器
aural (1) 听觉的 (2) 耳的	automatic fader 自动音量渐减器
aural detector 声波检波器	automatic frequency correction
aural reception 听觉接收 (无线电信号)	自动频率校正
aural signal 声响信号	automatic gain control 自动增益控制
aural transmitter 录音广播发射机	automatic gain control tube
aural-type receiver 收音机	自动增益控制管
auto bias circuit 自偏电路	automatic gain stabilization
autocar radio installation 汽车无线设备	自动增益稳定
autocontrol 自动控制, 自动调整	automatic generator 自动控制发生器
autocorrelation 自相关	automatic inspection 自动检查
autocorrelation function 自相关函数	automatic interrupter 自动断续器, 自动开关
autodyne (1) 自差 (2) 自差接收机	automatic machine equipment
autodyne circuit 自差电路	自动机械设备
autodyne reception 自差接收	automatic peak limiter 自动限峰器
autoelectronic current 场致发射电流	automatic phase comparison
autoexcitation 自激	circuit 自动相位比较电路
auto-gain control 自动增益控制	automatic phase control 自动相位控制
autograph reception 记录接收	automatic-phase-control circuit
	自动相位控制电路